

Informe de actividades del mes de mayo de 2015

– Artículos de Recepción del II Foro de Negocios Japón-SICA –

Guatemala, 6 de junio, 2015

Embajador del Japón en Guatemala

Eiichi Kawahara

■Apertura del II Foro de Negocios Japón-SICA

El 25 y 26 de mayo del presente año, se celebró el II Foro de Negocios Japón- SICA, en el Hotel Westin Camino Real, organizado por el Gobierno de la República de Guatemala, por segunda vez después de 9 años de haber realizado el primer Foro en el 2006. En este Foro, participaron 110 empresarios japoneses de 52 empresas japonesas y, así mismo participaron 298 empresarios centroamericanos de 153 empresas Centroamericanas. Como resultado del Foro, se lograron muchas y diversas oportunidades de intercambio de negocios no vistas antes entre los países Centroamericanos y Japón. (Foto superior derecha: Sr.Takashi Uto, Viceministro Parlamentario de Asuntos Exteriores del Japón).



©La reacción de los medios de comunicación de Guatemala

El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala organizó una Rueda de Prensa, en donde participaron numerosos medios de comunicación (foto lateral izquierda). Esta rueda se realizó previo al Foro de Negocios Japón-SICA, una semana antes (18 de mayo) del evento. En esta ocasión hice la siguiente sugerencia a los empresarios de Centroamérica: “Este foro será de una gran oportunidad para profundizar el intercambio de negocios con Japón y tienen que aprovecharla”. El día siguiente tuve una entrevista exclusiva con el periódico local principal "Siglo21". En esta entrevista comenté lo mismo que la rueda de prensa arriba mencionada, lo cual se publicó el 21 de mayo.



El 25 de mayo por la mañana, con la presencia del Excelentísimo Presidente, Sr. Otto Pérez Molina, se llevó a cabo la inauguración del II Foro de Negocios Japón-SICA, la cual fue publicada en grande por los medios de comunicación. Por esta razón, aumentó el interés de los empresarios guatemaltecos en el intercambio de negocios entre las empresas japonesas y centroamericanas.

© Visita Exitosa del Sr. Takashi Uto, Viceministro Parlamentaria de Asuntos Exteriores del Japón



En este Foro de Negocios, se contó con la presencia del Sr. Takashi Uto, Viceministro Parlamentario de Asuntos Exteriores del Japón, como representante del Gobierno de Japón. Como a pesar de su corta estadía, pudo sostener conversaciones e intercambiar opiniones con el Excelentísimo Presidente, Sr. Otto Pérez Molina, el Excelentísimo Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Carlos Morales, y el Excelentísimo Ministro de Economía, Sr. Sergio De la Torre en reuniones bilaterales. Tanto en la reunión bilateral con el Excelentísimo Presidente, Sr. Otto Pérez Molina, como en el discurso de apertura del Foro de Negocios, el Sr. Uto enfatizó la importancia de fortalecer las relaciones con cada país de Centroamérica al mencionar la política hacia América Latina y el Caribe, “Tres Principios Rectores” (“progresar juntos”, “liderar juntos” e “inspirar juntos”), política presentada por el Primer Ministro, Sr. Shinzo Abe el año pasado en julio. Este discurso fue aceptado por el Excelentísimo Señor Presidente y los empresarios centroamericanos, quienes asistieron al Foro, llevándose una buena impresión.

Así mismo, en esta oportunidad el Sr. Uto compartió un tiempo de diálogo con los voluntarios japoneses, quienes recibieron un fuerte incentivo. El 24 de mayo por la noche, un día antes del Foro de Negocios, se realizó una recepción ofrecida por el Gobierno de Japón para los asistentes de este Foro, en la cual el Sr. Uto mencionó en su discurso, el principio de dicha política hacia América Latina y el Caribe del Primer Ministro del Japón, Sr. Shinzo Abe y también aludió la cooperación que se ha otorgado de largo plazo en diversas áreas de los países de Centroamérica.

© Visita Exitosa del Sr. Yorihiro Kojima, Presidente de la Comisión de América Latina y el Caribe de la Federación Japonesa de Organizaciones Económicas –KEIDANREN-

Durante la mañana del 25 de mayo, en la apertura del Foro, pronunciaron sus discursos el Excelentísimo Sr. Otto Pérez Molina, Presidente de Guatemala, el Sr. Takashi Uto, Viceministro Parlamentario de Asuntos Exteriores del Japón, el Sr. Yorihiro Kojima, Presidente de la Comisión de América Latina y el Caribe de la Federación Japonesa de Organizaciones Económicas –KEIDANREN- (Presidente de Mitsubishi Corp), la Excelentísima Sra. Victoria Velásquez de Avilés, Secretaria General del SICA. El Sr. Kojima, desde su punto de vista como

presidente de una empresa de comercios mencionó: “en la actualidad, Mitsubishi Corp. cuenta con cerca de 200 empresas filiales en todo el mundo, las actividades de inversión en el extranjero representaron casi el 80% de los ingresos totales. Por otra parte las ganancias por actividades de negociación, representan solo el 20% de los mismos. Así también, de acuerdo con el cambio de demanda conforme al tiempo, las actividades comerciales de la Empresa han cambiado, y por ejemplo actualmente se da la importancia en la capacitación del personal.”

© **Discurso del Excelentísimo Presidente, Sr. Otto Pérez Molina (Foto izquierda)**

El Presidente en su discurso de la apertura del Foro, agradeció la participación de las muchas empresas japonesas y enfatizó el fortalecimiento de relaciones económicas con Japón. Después de la ceremonia de apertura, el Excelentísimo Presidente, Sr. Otto Pérez Molina, el



Viceministro Parlamentario de Asuntos Exteriores del Japón, Sr. Takashi Uto y el Presidente de la Comisión de América Latina y el Caribe de la Federación



Japonesa de Organizaciones Económicas –KEIDANREN-, Sr. Yorihiro Kojima participaron en el corte de la cinta de apertura de los stands de empresas, (foto arriba a la derecha). Siguiendo la agenda, se llevó a cabo la sesión de fotografía conmemorativa con el Presidente y las empresas participantes de Japón en el Foro. (Foto de la izquierda). Por consiguiente, pude percibir la

atención del Gobierno de Guatemala hacia las empresas japonesas.

El martes 26 de mayo, se llevó a cabo las Ruedas de Negocios entre las empresas japonesas y centroamericanas y como resultado se programó una agenda con 22 empresas japonesas sumando un total de 135 citas de negocios. Los participantes de empresas japonesas y centroamericanas manifestaron la aceptación positiva del evento. Además, durante el Foro, también hubo stands de empresarios. (Foto lateral derecho: Stands de las empresas guatemaltecas)

© Evaluación sobre el II Foro de Negocios Japón –SICA

El Sr. Yorihiro Kojima, Presidente de la Comisión de América Latina y el Caribe de la Federación Japonesa de



Organizaciones Económicas –KEIDANREN- (Presidente de Mitsubishi Corp), mencionó: “Es la primera visita a Guatemala, en la cual noté la similitud en el carácter de las personas con los japoneses y también recibí una atención personalizada durante el diálogo con los guatemaltecos. Por consiguiente, me llevo una buena impresión del país”

El Sr. Kojima también comentó que, antes de su visita a Guatemala, tenía la información sobre la inseguridad como información principal del país, sin embargo se dió cuenta que había una gran brecha sobre la información de Guatemala recibida en Japón. Además, comenta que con la semejanza que hay entre los japoneses y los guatemaltecos, consideran la posibilidad de mantener una relación de negocios a largo plazo. En esta ocasión también visitó La Ciudad Antigua de Guatemala, situada a una hora de la ciudad de Guatemala. La impresión del Sr. Kojima fue que el paisaje de La Antigua se parece mucho a la Ciudad de Kyoto en Japón, así mismo encontró semejanza en que ambos son países volcánicos. Como referencia de representantes de empresarios japoneses, quienes tienen relaciones comerciales



con empresarios desde antes, comentan que los guatemaltecos se caracterizan como personas bondadosas y cada vez que se relacionan, se estrecha aún más la relación. En este punto me siento complacido de poder compartir la misma opinión con el Sr. Kojima.

(←Foto de la izquierda: recepción patrocinada por el Gobierno Japonés)



○ Por Ultimo:

En el camino hacia la apertura del Foro de Negocios Japón-SICA, hubo un recorrido de más de un año. Durante el camino, se pospuso varias veces la fecha para llevar a cabo el Foro, al mismo tiempo, hubo cambios del Ministro de Relaciones Exteriores. Después se dieron momentos de cuestionamiento en la coordinación del equipo preparativo organizado por el viceministro.

Sin embargo, el Foro de Negocios se abrió magníficamente y llenó las expectativas de Japón en el contenido del programa. También por parte del país anfitrión, hubo eventos

culturales con maravillosos espectáculos. De acuerdo a los buenos comentarios que recibí de parte de los participantes, el Foro culminó con todo éxito. A través de este Foro considero que se logró dar un paso grande para profundizar la relación comercial entre Japón y Centroamérica.